

# Copying of some gregorian chant choir books (1648-1728)

**Ruiz Jiménez, Juan**

Real Academia de Bellas Artes de Granada · ORCID iD: <https://orcid.org/0000-0001-8347-0988>

Fecha de publicación: 12-07-2015; Modified: 14-06-2026

## **Cómo citar este artículo / Citation:**

Ruiz Jiménez, J. (2015). Copying of some gregorian chant choir books (1648-1728). *Historical soundscapes*, Núm. 1, art. 127, 2 p. <https://www.historicalsoundscapes.com/evento/156/granada>.

## **Abstract**

In the archives of the convent of the Encarnación, a significant number of Gregorian choirbooks are preserved, some of which identify the nun who may have been the copyist or the promoter of their copying or binding.

## **Keywords**

gregorian chant choirbook copying; women and musical networks project ; Ana de San Clemente (nun, vicar of the choir, Franciscan); Bárbara de Jesús (nun, copist?, Franciscan); Josefa María de Jesús (nun, vicar of choir, Franciscan); María de San Antonio (nun, Franciscan); copyist

## **Título**

Copia de cantorales gregorianos (1648-1728)

## **Resumen**

En el archivo del convento de la Encarnación se conservan un significativo número de cantorales gregorianos en algunos de los cuales se identifica quién pudo ser la monja copista o la promotora de su copia o encuadernación.

## **Palabras clave**

copia de cantoral gregoriano; proyecto mujeres y redes musicales; Ana de San Clemente (monja, vicaria del coro, franciscana); Bárbara de Jesús (monja, ¿copista?, franciscana); Josefa María de Jesús (monja, vicaria de canto, franciscana); María de San Antonio (monja, franciscana); copista

En el archivo del convento de la Encarnación se conservan un significativo número de cantorales gregorianos en algunos de los cuales se identifica quién pudo ser la monja copista o la promotora de su copia o encuadernación:

\* Cantoral (n.º 298 del catálogo García-Ferrer), sig. ENC. Genov-C-3. Al final, a modo de rúbrica y con la misma letra del cantoral, se lee el nombre de Bárbara de Jesús que pudo ser la copista de este manuscrito.

\* Cantoral (n.º 299 del catálogo Vega García-Ferrer), sig. ENC. Genov-C-4. En el fol. 189: “Siendo vicaria de canto sor Josepha M.<sup>a</sup> de Jesús, encuadernó este libro a su costa, año de 17 y 28”.

\* Cantoral (n.º 300 del catálogo Vega García-Ferrer), sig. ENC. Genov-C-5. Copiado probablemente en 1648. En el fol. 59v, en una cuidada orla azul cobalto y oro, es encuentra la inscripción: “Este libro mandó hacer a su costa la muy reverenda madre sor María de San Antonio”.

\* Cantoral (n.º 303 del catálogo Vega García-Ferrer), sig. ENC. Genov-C-8. En el margen del fol. 19V: Acabose este libro el 2 de mayo, mandolo hacer por su cuenta la madre Ana de San Clemente, siendo vicaria de coro. Convento de Nuestra Señora de la Encarnación. Año 1678”.

\* Cantoral (n.º 304 del catálogo Vega García-Ferrer), sig. ENC. Genov-C-9. En el fol. 24v, encontramos la fecha 1674. Al final de la secuencia Dies irae, dies illa (en un folio sin numerar, antes del fol. 23), está la siguiente inscripción: “Escribiose a costa de la madre Ana de San Clemente, vicaria del choro del convento de la Encarnación. Año de 1674”.

## Source

Archivo del convento de La Encarnación. Libros de canto gregoriano.

## Bibliography

Vega, García-Ferrer, M<sup>a</sup> Julieta. La música en los conventos de clausura de Granada, vol. 15. Granada: Universidad, 2005, 81-142.

Copyright: © 2015. Este es un artículo de acceso abierto distribuido bajo los términos de la licencia [Creative Commons Reconocimiento-NoComercial 4.0 Internacional \(CC BY-NC 4.0\)](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/).

## Resources

Gregorian chant choirbook of the convent of la Encarnación

### [External link](#)

<https://embed.spotify.com/?uri=https://open.spotify.com/track/045K32idVggFyuInshwqb>

Veni Sancte Spiritus. Modo I